

Parent & Student Handbook
Salmon P. Chase Elementary School

A World Language Academy

**2021 N. Point St.
Chicago, Ill. 60647
(773) 534-4185**

**Raquel Saucedo
Principal**

**Evdokia Block
Assistant Principal**



Panther Pride

Manual Escolar de Padre y Alumnos

Escuela Elemental Salmon P. Chase

Academia Integral de Estudiantes Avanzados e Idiomas del Mundo

**2021 N. Point St.
Chicago, Ill. 60647
(773) 534-4185**

**Raquel Saucedo
Directora**

**Evdokia Block
Asistente de Director**

Dear Chase Families,

The teachers, staff, administrators, and committed partnerships collaboratively work to develop an academic program to provide all students a world class education.

Chase School is dedicated to helping students perform to the best of their ability and prepare them for high school and college readiness. This is accomplished by exposing students to a curriculum that is academically rigorous, stimulates intellectual development and empathy for others.

Student success requires consistent effort, collaboration, and commitment from staff, students, parents, and community partnerships. The staff at Chase Elementary School looks forward to working with you and your child.

Regards,
Ms. Saucedo, Principal

~~~~~  
Estimadas familias,

Los maestros, la estafa, la administración, y los comités han trabajado juntos para desarrollar un programa académico para proveer una educación primaria a todos los estudiantes.

La escuela Chase está comprometida a ayudar a sus estudiantes desempeñar sus habilidades y prepararles para el colegio y la universidad. Para lograr esto, los estudiantes serán expuestos a un currículo que va a ser académicamente riguroso, que va a estimular el desarrollo intelectual, y que incluye consideración hacia otros.

Para que los estudiantes tengan éxito, se requiere un esfuerzo consistente, colaboración, y dedicación al parte de la estafa, los estudiantes, los padres, y la comunidad. La estafa de la escuela Chase espera trabajar con ustedes y sus hijos.

Cordial saludo,  
Ms. Saucedo, directora

### Chase School Mission and Vision

**Our Mission** – To promote the intellectual, emotional, and physical well-being of each student by providing an academic program with relevance, rigor, technology and measurable results. We will prepare all students with the knowledge and skills necessary to be college and career ready through a rigorous curriculum aligned to the Common Core State Standards.

**Our Vision** – To develop a love of learning, a drive for excellence and a compassion for humanity in our students. Students will be motivated, lifelong learners and productive, contributing members of a global society.

~~~~~  
Misión y Visión de la Escuela Chase

Nuestra Misión- Equipar a nuestros estudiantes con los conocimientos y las estrategias necesarias para ser exitosos en la escuela. Nosotros nos esforzamos en inculcarles a nuestros estudiantes el amor por el aprendizaje. Quisiéramos que exhiban un comportamiento de excelencia y que demuestren compasión hacia la humanidad.

Nuestra Visión- Cultivaremos una cultura de alto logro que desarrolla los valores de Chase de autoconciencia, autodisciplina, motivación, y persistencia en nuestros estudiantes. Los estudiantes se dedican a sus propios futuros, y serán miembros productivos y exitosos de la comunidad global.

Accidents/Illness/Injury

If your child becomes seriously ill or injured at school or on a field trip, we will try to contact parents/guardians immediately. If a parent or guardian cannot be reached, we will contact those you identified on the emergency form. It is imperative that the emergency form be kept current. **No child will be released to anyone unless they are listed on the child's emergency form and are 18 years old or older.**

If the school is unable to contact any of the above, we reserve the right to seek medical attention that is in the child's best interest.

Accidente/Enfermedad/Lesiones

Si su hijo/a se enferme seriamente o si reciba alguna lesión en la escuela o en un paseo escolar, nosotros nos comunicaremos con los padres/tutores inmediatamente. Si no podemos hablar con ninguna de estas personas, intentaremos contactarnos con aquellas personas identificadas en la forma de emergencia. Es imperativo que las formas de emergencia se mantengan actualizadas. **Ningún niño será entregado a nadie a no ser que esté en la forma de emergencia o que tenga 18 años o más.**

Si la escuela no se puede comunicar con nadie especificado en la tarjeta de emergencia, nosotros nos reservamos el derecho de buscar atención médica basándonos en el bienestar e interés del niño.

Appointments

We welcome all parents and guardians in our school and encourage you to make appointments to collaborate with your child's teacher, support staff or administration. Please schedule appointments with classroom teachers during a mutually agreed upon time so that instruction is not interrupted.

All parents and other visitors are required to register at the security desk and will receive a visitor's identification badge. Visitors should return the visitor's badge to the security officer before leaving the building. **Parents may not visit classrooms during instructional time without a prior appointment.** This is a safety issue. Chase must be aware of all visitors in the building at ALL times. Please stop at the main office prior to proceeding to any classroom.

Parents are NOT to accompany their children to the lunchroom at any time. All visitors are subject to search by a metal detector. In the event a visitor is bringing an underage child(ren) along, the visitor is responsible for monitoring the child(ren) at all times.

We encourage your participation. Please consider being a volunteer. You are needed and we hope that you will meet with us and schedule times you are available. Remember, every little bit helps. Come daily, once in a while or for big events. You are always needed and always appreciated.

Citas

Les damos la bienvenida a todos los padres y tutores a nuestra escuela y les animamos que hagan citas para colaborar con los maestros de sus hijos/as, apoyar al personal escolar o a la administración. Por favor haga citas antes/después de las horas escolares para que así la instrucción no sea interrumpida.

A los padres y a otros visitantes se les requiere registrarse con el guardia de seguridad de la escuela y recibir una insignia identificativa. Los visitantes deben regresar la insignia identificativa al guardia de seguridad antes de abandonar el edificio. En ningún momento se permite que los padres acompañen a sus hijos/as a la cafetería. Todos los visitantes están sujetos a ser registrados con un detector de metales. En el caso de que el visitante esté acompañado por un menor de edad, el visitante es responsable en todo momento del cuidado de dicho niño.

Ningún padre debe de visitar los salones de clase durante las horas de instrucción sin una previa cita. Esto es un asunto de seguridad. La escuela Chase debe de estar enterada de todos los visitantes que entran al edificio a todas horas. Por favor visite la oficina principal antes de proceder a cualquier salón de clase.

Nosotros pedimos y deseamos su participación en la escuela. Por favor considere ser un voluntario. Nosotros le necesitamos y esperamos que venga y acordemos los días en que usted esté disponible. Recuerde, que cualquier tiempo que nos dé, será de gran ayuda. Venga diariamente, u ocasionalmente, o para eventos importantes. Sepa que su participación es bien recibida, apreciada y necesitada.

Attendance

Absences Regular attendance is a critical factor for success in school. Students cannot afford to miss classroom instruction and must meet grade level expectations for promotion. We expect all students to be in school every day. The following are the only Board approved excused absences:

- - student illness
 - family emergency
- death in the immediate family
- observance of a religious holiday

If a child must be absent, the parent/guardian should call the school at 773.534.4185. There is an answering machine, so there is no need to wait for the office to open. When the child returns from an absence, the parent/guardian must **write a note** explaining the absence and date ***even if*** a parent has previously called the school.

Since school attendance is so important, we expect all parents to plan family trips only during school intersessions and breaks.

Asistencia

Todos los estudiantes necesitan estar presentes en la escuela todos los días. En caso de ausencias sólo las siguientes excusas son aceptadas por la Junta de Educación:

- * Enfermedad del niño/a
- * Emergencia familiar
- * Muerte de un familiar cercano.
- * Festividades de índole religioso

Si el niño/s tiene que ausentarse el padre/tutor debe llamar a la escuela en la mañana el día de la ausencia (534-4185). La oficina de la escuela abre a las 8:00 a.m. Cuando el niño/a regrese a la escuela, los padres/tutores deben **escribir una nota** explicando la ausencia y la fecha ***aunque*** usted ya haya llamado previamente a la escuela.

Siendo que la asistencia a la escuela es tan importante, nosotros esperamos que todos los padres planifiquen los viajes familiares solamente durante las vacaciones.

Tardiness

Students are expected to arrive to school on time to maximize and respect instructional time. Students must be in their designated lines by 8:10 a.m. to enter the building at 8:15 a.m. Students who arrive late must obtain a tardy slip. Parents of students who are chronically tardy will be contacted after the third tardy slip has been issued for a meeting with an administrator. Please assist us in making sure your child arrives to school on-time daily with their homework and necessary materials to ensure they are prepared to learn.

Tardías

Se espera que todos los estudiantes lleguen a la escuela a tiempo para aprovechar al máximo el tiempo de instrucción. Los estudiantes deben de estar en sus líneas designadas a las 8:10 a.m. para entrar al edificio a las 8:15 a.m. Estudiantes que lleguen tarde deben de obtener un pase de tardío. Los padres de estudiantes que lleguen tarde continuamente serán contactados después de la tercera tardanza y serán citados para una junta con la administración. Por favor asistan en asegurar que los estudiantes lleguen a tiempo a la escuela y que traigan su tarea y materiales necesarios para que estén preparados para aprender.

At-a-Glance: Important School Information

- School phone (773) 534-4185
- School fax (773) 534-4727
- Office opens at 8:00 a.m. and closes at 4:00 p.m.
- Breakfast is served daily beginning at 8:15 a.m.
- Regular dismissal time is 3:15 p.m. Teachers may leave at 3:15 p.m.

Parents/guardians may enroll a student who lives in our attendance area by presenting the following: birth certificate, proof of guardianship (as needed), proof of address, (utility bill in your name) and a current medical form with current immunization record and up-to-date physical.

If you need to transfer your child from Chase, we need 24 hour notice. All textbooks, library books and outstanding fines must be cleared before the transfer will be given to the parent or guardian.

For the safety of our children, the two major streets of Francis and Point are blocked off to traffic from 8:00 a.m. - 8:25 a.m. and from 3:00 p.m.-3:25 p.m. When dropping off or picking up, please do not block the driveways of the neighbors. NEVER park from the fire hydrant forward as this is for buses. Tickets will be issued to drivers who fail to comply or those who drive around barricades.

Recordatorios Importantes

- Teléfono de la Escuela (773) 534-4185
- Fax de la Escuela (773) 534-4727
- La oficina abre a las 8:00 a.m. y cierra a las 4:00 p.m.
- El desayuno se sirve a las 8:15 a.m.
- La hora regular de salida es a las 3:15 p.m. Los maestros pueden salir a las 3:15 p.m.

Los padres/tutores podrán registrar a los estudiantes **que residen en nuestra área de asistencia** presentando los siguientes documentos: certificado de nacimiento, prueba de custodia (si se necesita), prueba de residencia en el área (cuenta a su nombre) y una forma médica actualizada con las vacunaciones al día y examen físico.

Si usted necesita transferir a su hijo/a de Chase, nosotros necesitaremos 24 horas de notificación. Todos los libros de textos, libros de la biblioteca y pagos atrasados a la escuela deben estar clarificados antes de que la transferencia sea entregada al padre o tutor.

Por la seguridad de nuestros niños/as, las dos calles mayores son bloqueadas del tráfico desde las 8:00a.m-8:25 y desde las 3:00 p.m-3:25 p.m. Cuando pase dejando a su hijo/a o cuando lo venga a recoger, por favor no bloquee los caminos de entrada de los vecinos. NUNCA estacione desde el frente del hidrante de incendio en adelante ya que ésta área está designada para que los autobuses escolares se estacionen. Se multarán los conductores que no cumplan o aquellos que manejen alrededor de las barricadas.

~~~~~

**Box Tops for Education®**  the difference  
can make.

Please save *Box Tops for Education®* coupons. These are found on many grocery labels of food products you currently buy. Please have your child bring these to school. Twice a year we submit what we have collected. The company then send us a check that we use to help pay for student activities.

**Box Tops for Education®**  the difference  
can make.

Por favor colecte los cupones *Box Tops for Education®*. Estos se encuentran en varios productos de comida que usted actualmente compra. Nosotros también estamos recolectando etiquetas de *Campbell's Soup*. Por favor haga que su hijo/a la traiga a la escuela. Todos los meses vamos a enviar los cupones que hemos colectado. Estas compañías después nos enviarán un cheque el cual usaremos para pagar actividades escolares.

~~~~~

Breakfast

Universal Breakfast is a program which gives every student the opportunity to eat a well-balanced, nutritious breakfast everyday free of charge. Students will have the Universal Breakfast available to them as they enter the building at 8:15 a.m. to eat in the classroom. Universal Breakfast ends at 8:25 a.m. so that instructional time may promptly begin at 8:25 a.m. Please make sure your child arrives to school on-time to ensure they participate in this program.

Desayuno

El Desayuno Universal es un programa que provee a todos los estudiantes la oportunidad de comer un desayuno balanceado y nutritivo todos los días y gratis. Los estudiantes tendrán el desayuno universal disponible a su alcance cuando entren al edificio a las 8:25 a.m. para comer en su salón de clase. Por favor asegure de que su niño/a llegue a tiempo a la escuela para que pueda participar en este programa.

~~~~~

**Celebrations:**

Please remember we are a *Nut Free School*. If a parent plans to bring in a treat, it must be a purchased food item, not homemade. This is for the students' safety.

**Celebraciones**

Si planea en traer algún tipo de comida o postre debe ser comprado y no hecho en casa. Esto es para la seguridad de los estudiantes. Por favor recuerden que hay estudiantes que son alérgicos a los productos que contienen nuez, avellanas, y otros granos similares.

~~~~~

Cell Phones

Students are **not allowed** to carry their cell phones during instructional time. This includes having a cell phone in their backpack. Student's cell phones must be turned in to the teacher in the morning. The cell phone will be returned at the end of the school day upon dismissal. The consequences of carrying a cell phone during instructional time are as follows:

First offense - a parent will be contacted to pick up the phone from an administrator

Second offense – a parent will be contacted to pick up the phone from an administrator and the student will serve a detention

Third offense – consequence as defined in the Student Code of Conduct

**NO STUDENT IS ALLOWED TO KEEP HIS/HER CELL PHONE
DURING THE SCHOOL DAY**

Teléfonos Celulares

No se permite a los estudiantes que carguen su teléfono durante el día en la escuela. Esto incluye cargar el teléfono celular en su bolsa o mochila. Los teléfonos deben ser puestos dentro de una bolsa, la cual la escuela va a proveer, con el nombre del estudiante y el número de su salón. Los teléfonos se entregan por la mañana al entrar al salón; éste se le devuelve al estudiante al final del día. Las consecuencias por cargar el teléfono, sin entregarlo, son las siguientes:

Primera ofensa: se le llamara a los padres para que vengan por el teléfono en la oficina.

Segunda ofensa: se le llamara a los padres para que vengan por el teléfono en la oficina y el estudiante servirá una detención.

Tercera ofensa: consecuencia de acuerdo al Código de Conducta del Estudiante.

**A NINGUN ESTUDIANTE SE LE PERMITE MANTENER SU TELEFONO CELULAR
DURANTE EL DÍA EN LAS CLASES.**

~~~~~

## **Conduct**

Students are expected to conduct themselves in an appropriate manner before/during/after the instructional day. Please discuss with your child the schools and your expectations as it relates to the following:

### **Overall Behaviors**

- Each student is expected to be respectful of others in the school in both actions and words.
- Students will maintain responsible, orderly behavior in the halls (straight, quiet lines).
- Students do not bring electronic devices.
- No gum chewing, chips, or drinks are allowed.
- **Cell phones ARE NOT** allowed to be in a student's possession during instructional time.
- Students respect school and community property.
- Follow established entry and exit procedures.
- Students will show school pride by placing trash in the proper containers

### **Assemblies**

- Enter and take your seat quietly.
- Avoid loud clapping, yelling, whistling.
- Follow direction of the adults in charge.

### **Classrooms**

- Enter quietly and sit in your assigned seat.
- Have your supplies, materials, books ready.
- Follow the directions of the teacher.
- Respect the property and opinions of others.
- Do not distract others by playing, talking, throwing things. Others want to learn.

### **Lunchroom**

- Enter politely and quietly
- Sit and eat politely and quietly
- Do not get up without permission.
- Clear your lunch area.
- **Chips and unhealthy drinks** are not allowed to be eaten during school hours.
- When moving in the cafeteria, walk, do not run.

### **Classmates**

All students must respect their classmates. Chase will not tolerate bullying, cursing, name calling. (Please see Discipline for additional information.) Please discuss with your child that we must be tolerant and respectful of others regardless if one agrees with another's ideas or position. We live in a multicultural world and can learn from one another to be productive citizens.

## **Conducta**

Se espera que todos los estudiantes se comporten in manera apropiada antes/durante/después de el dia escolar. Por favor de hablar con su hijo/a lo que se espera de ellos en la escuela.

### **Comportamiento en general**

- Se espera que todos los estudiantes sean respetuosos a los otros en la escuela.
- Los niños deben mantener filas ordenadas en los pasillos.
- No se permite mascar chicle, papitas, ni beber sodas.
- Los teléfonos celulares no son permitidos durante el dia escolar.
- Los estudiantes deben caminar ordenadamente y en fila.
- Los estudiantes no deben correr en los pasillos o parar en clases de otros estudiantes.
- Los estudiantes deben mostrar orgullo escolar poniendo la basura en los contenedores apropiados.

### **Asambleas**

- Entrar y sentarse en silencio
- Evitar aplausos exagerados, gritos y silbidos
- Seguir direcciones de los adultos a cargo

### **Salones**

- Entrar en silencio y sentarse en el asiento designada
- Respetar la propiedad y las opiniones de otros
- No jugar, hablar, tirar cosas para evitar distraer a otros.  
Consideremos a los demás que desean aprender.
- Tener los materiales, libros listos

#### **Cafeteria**

- 
- Entrar con cortesía y en silencio
- Sentarse y comer en silencio con buenos modales
- No levantar's sin pedir permiso
- Limpiar el área en donde almorzó
- Cuando el estudiante tenga que moverse en la cafetería,  
debe caminar no correr

### **Compañeros de clase**

Todos los estudiantes deben respetar a sus compañeros de clase. La escuela Chase no va a tolerar acoso escolar, maldecir, uso de malas palabras. (Por favor de ver la sección de Disciplina para mas información.) Por favor hable con sus hijos y dejenles saber que hay que tolerar y respetar a otros aunque tengan diferencias en opinión o ideas. Vivimos en un mundo multicultural y podemos aprender juntos y así ser ciudadanos productivos.

~~~~~

Damage to School Property

Students who damage, break, or destroy school property or materials will be held accountable. If the student and parent cannot repair the damage to the satisfaction of the school board or designee, the parents will have to pay the cost to replace or repair whatever was damaged. **If a student is caught putting graffiti on any part of the school building, which cannot be removed/cleaned by the student, the police will be notified as this is considered destruction of school property.**

Daños a la Propiedad Escolar

Los estudiantes que dañen, rompan o destruyan la propiedad escolar o material van a ser responsables por tales daños. Si el estudiante o sus padres no pueden arreglar lo dañado satisfactoriamente de acuerdo a la Junta Escolar o para la persona designada, los padres deberán pagar el costo para remplazarlo o para reparar lo dañado. **Si un estudiante es sorprendido poniendo grafiti en cualquier parte del edificio escolar y que no se puede quitar o limpiar por el estudiante la policía será notificada ya que esto se considera la destrucción de la propiedad escolar.**

~~~~~

### **Discipline**

Because we want all students to feel safe and secure, the Chase School administration and staff use the Chicago Public Schools' Student Code of Conduct as a guide when disciplining students for inappropriate behavior. We maintain zero tolerance for: fighting, gang activity, vandalism, intimidation, bullying, harassment, and the possession of weapons, look-alike weapons, or items which can be used as weapons.

In cases where students do not conduct themselves in an appropriate manner, they may be subject to consequences based on the Student Code of Conduct.

### **Disciplina**

Porque nuestro deseo es que todos los niños/as se sientan seguros y a salvo, la administración de la Escuela Chase y el personal utiliza el Código de Conducta Estudiantil de las Escuelas Públicas de Chicago como guía para disciplinar a los estudiantes que muestren mala conducta. Nosotros mantenemos cero tolerancias por: peleas, actividad de pandillas, vandalismo, intimidación, acoso, y la posesión de armas, o cosas parecidas a un arma, o cosas que sean usadas como un arma.

En casos donde los estudiantes no se comportan en forma apropiada, ellos pueden ser sujetos a las siguientes consecuencias.

~~~~~

After-School Detention

Students will be given at least a 24 notice for detentions. Students will be required to bring home the detention notice, have it signed by a parent or guardian, and returned the following day. The date of the detention will be identified on the notice and will be served from 3:15 p.m. for either 1 or 2 hours depending on the infraction.

Detenciones

Se les dará notificación de 24 horas a lo mínimo y será necesario que los estudiantes lleven el anuncio de la detención a casa y que sea firmado por un padre o tutor. La fecha de la detención se identificará en el aviso y la detención será servida de las 3:15 a las 4:15 p.m.

~~~~~

### ***In-School Suspension***

In-school suspensions will be served with an administrator. In-school suspensions require a parent/teacher/administrator conference.

### ***Suspensión dentro de la escuela***

Las suspensiones dentro de la escuela serán servidas con un administrador. Estas suspensiones requieren de una conferencia con los padres.

~~~~~

Out-of-School Suspension

Students who continue to disregard school rules may be subject to *out-of-school suspension*. Chase School follows the guidelines for suspension as stated in the CPS Student Code of Conduct. An administrator will contact you if your child is being suspended and for which violation. For more information regarding the Student Code of Conduct, please visit www.CPS.edu.

Suspensión fuera de la escuela

Los estudiantes que continúan desobedeciendo las reglas de la escuela pueden ser sujetos a suspensión fuera de la escuela. La escuela Chase sigue las normas para suspensiones de acuerdo al Código de Conducta Estudiantil de las Escuelas Públicas de Chicago.

Un administrador se comunicare con los padres del estudiante si está en proceso de suspensión y se les explicara la violación cometida por el estudiante. Para más información acuda al Código de Conducta Estudiantil de las Escuelas Públicas de Chicago o visite www.CPS.edu.

Dress Code

The purpose of the **dress code** is to promote school pride and student safety by preventing children from being mistaken for gang members. Students should dress in a manner that reflects pride in self and their school. Students are expected to attend school daily in required school colors. The school uniform policy is as follows:

- K-5th grade: navy blue & white uniform colors - t-shirts with **writing or logos are NOT acceptable**.
- 6th & 7th grade: navy blue or white **Chase School Polo Shirt** with khaki pants, skirts, or knee length shorts and a belt (**NO JEANS or jeggings**). **Parents will be called to bring appropriate school colors if a student is out of uniform.**
- 8th grade: navy blue, white, or maroon **Chase School Polo Shirt** with khaki pants, skirts, or knee length shorts and a black belt (**NO JEANS or jeggings**) .
- Boys may **not** wear earrings in school, wear hats or excessive jewelry.
- Girls may not wear excessive make-up, jewelry or headwear.
- Students **may not wear face jewelry** for any piercings they may have.

If students are wearing sweaters or sweatshirts, these items **must** also conform to the grade levels school colors: blue, white, maroon, and khaki. *All hoods on jackets/sweatshirts must be tucked in.* **NO LOGOS**

Código de Vestimenta

Los maestros estarán revisando que los estudiantes cumplan con su vestimenta escolar cada día. Toda vestimenta que se use durante el día DEBE adherir a las reglas. La escuela notificara a los padres de cualquier evento especial (asambleas, fiestas, día de fotos, etc.) en donde los estudiantes serán permitidos usar otros colores de vestimenta.

- Grados K-5: uniformes con colores azul y blanco; camisitas con palabras o logos no se permiten
- Grados 6 – 7: camisas de polo de Chase de color azul o blanco con pantalones, faldas, o pantalones cortos de color beige o azul y usando cinturón. **NO JEANS/Mojones.**
- Grado 8: camisas de polo de Chase de color azul, blanco, o guinda con pantalones, falda, o pantalones cortos de color beige o azul y usando cinturón. **NO JEANS/Mojones.**
- A los varones no se les permite usar aretes en la escuela, usar mayas para la cabeza o joyas en exceso.
- A las niñas no se les permite usar joyas en la cara o maquillaje excesivo
- **No** se permite que ningún estudiante use joyas en la cara o cualquier tipo de perforación incluyendo la lengua.

Si los estudiantes usan suéter o sudadera estas también deben conceder con los colores apropiados al grado: azul, blanco, guinda, y beige (kaki). Todos los gorros de las sudaderas deben ser metidos dentro de la sudadera. No Logos.

Physical Education (PE)

Uniforms are worn during gym class. The school uniform requirements are as follows.

Grades Pre-K – 5th - may wear white t-shirts, blue athletic bottoms, and gym shoes

Grades 6-8th are to wear the school gym uniform that may be purchased in the main office. Gym uniforms may be worn only on the day of gym and have the school logo. All other logos are **NOT** acceptable.

Teachers are asked to check their students' compliance with the dress code every morning. All clothing worn during the school day **MUST** adhere to the above criteria. Parents will be contact when students are out of uniform. The school will notify parents of any special events - assemblies, parties, pictures, spirit days, etc., where students may be allowed to wear other colors.

Educación física

Uniformes se usan durante la clase de educación física. Los estudiantes deben de usar una camiseta o sudadera azul o blanca junto con pantalones cortos, pantalones de ejercicio o jogging de color azul. También se requiere que usen tenis (zapatos de gimnasia).

- **Grados Pre-K – 5:** pueden usar camisetas blancas, pantalones azules y tenis.
- **Grados 6 – 8:** Grados 6-8 deben usar el uniforme escolar para la clase de gimnasio. Uniformes oficiales para la clase de gimnasio se pueden comprar en la oficina principal. Estudiantes deben de poner sus uniformes de gimnasio sólo en el día cuando tienen la clase de gimnasio y tienen que tener solo el logo de la escuela. Todas otras marcas en su ropa no son aceptables para la clase.

Los maestros estarán revisando que los estudiantes cumplan con su vestimenta escolar cada día.

Toda vestimenta que se use durante el día DEBE adherir a las reglas. La escuela notificara a los padres de cualquier evento especial (asambleas, fiestas, día de fotos, etc.) en donde los estudiantes serán permitidos usar otros colores de vestimenta.

Early Dismissal

If a child needs to be dismissed early for a valid reason, other than illness, we are requesting the following:

- Submit a note stating the time and reason for the early dismissal to the teacher
- Parent/guardian or an adult listed on the emergency form must report to the office with a photo ID
- Parent/guardian or an adult listed on the emergency will complete an Early Dismissal Form and explain the nature of the early departure
- Office staff will locate the student and have him/her report to the main office

We ask that parents/guardians not make doctors' or other appointments during school time. Students will not be dismissed after 2:45 pm.

Salida Temprano

Si un estudiante necesita salir temprano de la escuela por una razón válida, aparte de enfermedad, se necesita presentar lo siguiente:

- una nota al maestro diciendo la hora y la razón por salir temprano
- Asegúrese de traer una identificación.
- El padre o tutor que este en la forma de emergencia va completar la forma de salir temprano y en la forma explicar la razón.
- Los padres/tutores deben firmar en la oficina del anexo para que el niño pueda salir.

Nosotros le pedimos a los padres/tutores no hacer citas médicas u otras citas durante las horas escolares.

Eighth (8th) Grade Information

CPS has a strict policy regarding test scores the students must have in order to be promoted. CPS determines if 8th grade students will be required to attend summer school. Further, students must have no more than nine unexcused absences, pass both the Illinois and U.S. constitution tests, have passing grades in reading, writing and math and maintain good conduct from September – June.

According to CPS, if a student must attend summer school, he/she MAY NOT participate in the school's graduation ceremony. If he/she passes summer school, there will be a graduation ceremony in the summer. The location will be announced by CPS.

Students who do not display acceptable conduct may be excluded from the class trip, luncheon, and walking across the stage in a cap and gown. For each major disciplinary infraction, your child can be excluded from one of the preceding 8th grade activities. Remember, graduation is a rite, not a right.

The 8th grade class has a trip planned to Washington, D.C. The trip takes place in May and there are several payment options. Please make sure you attend all informational meetings. Any student who receives three (3) or more out of school suspensions during the 2016-2017 school year or display continued disregard for school rules will not be allowed to attend the 8th grade Washington or the 7th Grade Springfield trip. He/she will forfeit any funds raised/paid for the trip.

Información para el 8vo Grado

CPS tiene una póliza muy estricta en cuanto a los resultados de los exámenes que los estudiantes deben tomar para ser promovido de grado. Además, los estudiantes no deben tener más de nueve ausencias sin excusas; deben pasar los exámenes de Illinois y de la constitución de los EE. UU., deben tener una calificación de C o mejor en la lectura y los matemáticas, y deben mantener buena conducta.

De acuerdo con CPS, si un estudiante debe asistir la escuela de verano, el/ella NO PODRÀ participar en la ceremonia de graduación. Si el/ella pasa la escuela de verano, va a haber una ceremonia de graduación en el verano para éstos estudiantes. El lugar será anunciado por CPS.

Los estudiantes que no muestren una conducta aceptable podrán ser excluido del paseo escolar, almuerzo y el de caminar con la capa y el bårrete durante la graduación. Por cada mayor infracción, su hijo/a va ser excluido de una de las actividades de 8vo grado, la graduación es un rito y privilegio, no un derecho.

El 8vo grado tiene un paseo planeado a Washington, D.C. El paseo se va a llevar a cabo en mayo y hay varias opciones de pagos. Por favor asegúrese de asistir a la reunión informativa y mandatoria del 7mo y 8vo grado en septiembre. Cualquier estudiante que reciba tres (3) o más suspensiones fuera de la escuela durante el año escolar 2016-2017 no se le permitirá asistir al viaje de Washington, D.C. (de octavo gr.) o al viaje de Springfield (séptimo gr.). Él/ella perderá los fondos recaudados/pagados para el viaje.

Electronic Devices

The Board of Education prohibits students from bringing PSP's, Game Boys, iPods, laser pointers, or any other electronic devices to school. These items will be confiscated and returned when a parent/guardian comes to school to retrieve them.

Aparatos Electrónicos

Para poder mantener una atmósfera educativa libre de distracciones, por favor no permita que su hijo/a traiga aparatos electrónicos tales como MP3 players, i-pods, o sistemas de juegos. Estos artículos podrían ser confiscados y se regresara solamente cuando los padres vengan a recogerlos.

Food Service

All students qualify for free lunch. Please complete the **FEE WAIVER FORM** and return it with your child before September 12, 2014. This assists the school in securing funds to improve Chase's instructional programs.

Universal Breakfast begins at 8:15 a.m. and ends at 8:25 a.m. It is free for all students.

Your child may bring a lunch from home or eat cafeteria food. If you choose to send your child with lunch, please provide a nutritious lunch. Please **do not** send sugar drinks, pop, chips and opt for healthier choices. Chase is a Healthy School and was awarded a Bronze and aim to reach for the GOLD!

Students must arrive to school with their lunch. Parents will not be allowed to deliver lunches during lunch time as it is a safety issue and disrupts the lunchroom process.

Servicio de Comida

Aunque usted piense que su hijo/a califica para almuerzo gratis o reducido, la escuela recibe dinero por cada forma completada. Usted será notificado si su hijo/a califica para recibir comida gratis o a precio reducido.

Por favor asegúrese de completar y regresar las aplicaciones lo más pronto posible. Esto ayuda a que la escuela reciba los fondos para mejorar los programas instructivos.

El desayuno comienza a las 8:15 a.m. y finaliza a las 8:25 a.m.

Los estudiantes deben llegar a la escuela con su almuerzo. Los padres no pueden venir durante el horario del almuerzo con un almuerzo para sus hijos(as), ya que es designado un problema de seguridad y interrumpe el orden en la cafetería.

Su hijo puede traer un almuerzo de su casa o comer comida de la cafetería. Si usted decide enviar a su hijo con el almuerzo, por favor proporcione un almuerzo nutritivo. Por favor, no enviar azúcar, fichas pop, bebidas y optar por opciones más saludables. Chase es una escuela saludable y obtuvo un bronce y un objetivo a alcanzar por el oro! Los estudiantes deben llegar a la escuela con su almuerzo. Los padres no se les permitirán entregar comidas durante la hora del almuerzo ya que es una cuestión de seguridad y perturba el proceso de comedor.

Grading

The Chicago School Board has mandated the following grading scale:

A - 90% - 100% B – 89% - 80% C – 79% -70% D – 69%-60% F 59% and below.

Homework Hints

You can help your child to be successful in doing his/her daily homework by trying the following tips:

- Create a special place for homework to be completed. Make sure it has good light and few distractions (no TV or radios).
- Make a homework box complete with all the school supplies your child may need to complete assignments at home. This is a separate supply from the one used at school.
- Encourage your child to begin the more difficult work first. Exciting or easier assignments are always more fun to save for the end.
- Encourage your child to have a little snack or take a 3-5 minute break after working for a long time. This will help him/her get re-focused and gain more energy to move on.
- Agree to a time when all homework must begin and stick to it. It does not have to be right after school, but it should not be late at night either.
- Check to be sure your child has completed his/her assignments.
- Sign any teacher notes or correspondence. Teachers often offer incentives to students whose parents reply promptly.

Calificaciones

La escala de calificación de la Escuela Chase es la siguiente:

A - 90% - 100% B – 89% - 80% C – 79% -70% D – 69%-60% F 59% and below.

Ideas para las Tareas

Su hijo/a debe hacer su tarea diariamente y usted puede ayudarlo tratando las siguientes ideas:

- Organice un lugar especial para las tareas. Asegúrese que tenga buena iluminación y pocas distracciones.
- Organice una caja con materiales para las tareas que su hijo/a pueda necesitar para completar sus asignaturas en el hogar. Estos son materiales separados de los que el/ella tenga para la escuela.
- Motive a su hijo/a que haga las partes más difíciles primero. Las tareas fáciles y entretenidas son mejores dejarlas para el final.
- Motive a su hijo/a a comer un pequeño bocadillo o tomar un descanso de 3-5 minutos después de trabajar por un largo rato. Esto le va a ayudar a el/ella a re-enfocarse y tener más energía para seguir adelante.
- Establezca una hora asignada para hacer la tarea y mantenga lo acordado. No tiene que ser inmediatamente después de la escuela, pero tampoco debe ser muy tarde en la noche.
- Revise la tarea, así se asegura que su hijo/a haya terminado las tareas.

- Firme cualquier nota o correspondencia. Los maestros usualmente ofrecen incentivos a los estudiantes que sus padres responden a tiempo.

~~~~~  
**Homework:**

The Chicago School Board of Trustees mandates that homework be regularly assigned to students. Homework is well-planned, meaningful assignments for completion during out-of-class time to support classroom learning. Please check your child's homework to stay up to date with your child's progress.

The following are suggested time allocations for teacher-directed homework assignments:

|                                   |                                    |
|-----------------------------------|------------------------------------|
| Kindergarten: 15-30 minutes a day | Grades 1 – 3: 30-45 minutes a day  |
| Grades 4 – 6: 45-60 minutes a day | Grades 7 – 8: 90-120 minutes a day |

**Tarea:**

La Junta de Síndicos de Chicago los mandatos que tarea regularmente asignar a los estudiantes. La tarea es bien planificada, significativas asignaciones para la terminación en la época fuera de clase para apoyar el aprendizaje en el aula. Por favor comprueba la tarea de su hijo a mantenerse al día con el progreso de su niño. Las siguientes son las asignaciones de tiempo sugerido para tareas dirigidas por el maestro:

|                                          |                                               |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Jardín de infantes: 15-30 minutos al día | 1 – 3 grados: 30-45 minutos al día los grados |
| 4 – 6: 45-60 minutos al día              | 7 – 8 grados: 90-120 minutos al día           |

~~~~~

Inclement Weather:

The office will determine if students are allowed in the building during inclement weather. If students are allowed to enter before the bell rings, they are to remain in the cafeteria. Please plan accordingly during inclement weather so that your child does not have to remain outdoors for long periods of time. Remember school starts at 8:15 a.m.

Tiempo inclemente/mal tiempo

La oficina determinará si los estudiantes serán permitidos a entrar al edificio durante el mal tiempo (lluvia, frío excesivo, etc.) Por favor de planificar apropiadamente durante el mal tiempo para que su hijo/a no este afuera por un largo tiempo.

~~~~~

**Medication**

We cannot allow students to take any over the counter medication in the school; this includes aspirin, Tylenol, or cough medicine without a doctor's written authorization. **All prescribed medication must include a note from the doctor.** If your child is taking medication on an on-going basis, please update the information at the beginning of every school year with the main office. Students requiring inhalers will be allowed to carry these as long as there is a need and signed note from parent/guardian and doctor.

**Medicamentos**

No podemos permitir que los estudiantes tomen medicamento en la escuela; esto incluye aspirina, Tylenol o medicinas para la tos. Las excepciones son los medicamentos dados con receta por un doctor. **Para que la oficina anexe de medicamento, necesitamos una nota de usted y del doctor.** Si su hijo/a esta tomando medicamento de manera frecuente, por favor mantenga la información al corriente al comienzo del año escolar. Se les permitirá a los estudiantes mantener los inhaladores siempre y cuando tengamos una nota de los padres/tutores o del doctor.

~~~~~

Required Forms

Emergency Information- Please complete the student emergency information form at the beginning of the year. It is imperative that the school office and teachers have current contact/emergency information on file. The forms ask for address, phone numbers, names of parents/guardians, and other emergency contact information in case the school cannot reach you in an emergency, illness, or accident. **Please notify the school immediately if there are any changes in emergency contact information.**

Formas Requeridas

Información de emergencia: Por favor de completar la forma de información de emergencia estudiantil al principio del año. Es muy importante que la oficina y los maestros tengan la información correcta en sus archivos. En las formas se pide la dirección, numero(s) de teléfono, nombre de los padres/tutores, y otras personas y números en caso de que en una emergencia no se encuentren los padres/tutores. **Por favor de notificar a la escuela si hay un cambio.**

~~~~~

**Medical Information-**Students must comply with the medical requirements. Most grades require students to have a physical examination by a doctor, age appropriate immunizations, dental exams, vision screening. If students do not comply with the medical requirements may be excluded from school.

**Información Médica-**Los estudiantes deben de acceder a los requisitos médicos. En la mayoría de los grados se requiere que los estudiantes tengan un examen físico de parte de un médico, inmunizaciones de acuerdo a la edad, examen dental, y reviso de visión. Si los estudiantes no acceden con los requisitos pueden ser excluidos de la escuela.

~~~~~

Lunch Applications/Fee Waiver Form -It is imperative that every student at Chase submit a lunch application for free or reduced lunch every school year. Additional funding is based on the number of students applying to receive free or reduced lunch. If you are not interested in applying for free or reduced lunch, please write your child's name and *not interested* on the application, sign it, and **return** it to school as soon as possible. Completion of the lunch application does not guarantee any student a free or reduced lunch.

Aplicación de Almuerzo-Es muy importante que cada estudiante complete y entregue la solicitud de almuerzo para obtener un almuerzo gratis o reducido en precio. Fondos adicionales son basados en el número de estudiantes que solicitan recibir almuerzo gratis o reducido. Si no están interesados en recibir almuerzo gratis o reducido por favor de escribir el nombre de su hijo/a y escriba *no interesado* en la solicitud, fírmela, y regrésela a la escuela lo más pronto posible. Completando la solicitud de almuerzo no garantiza que el estudiante va a recibir un almuerzo gratis o reducido.

Acceptable Use Form-All students must have an *Acceptable Use Form* on file for internet use. Please sign immediately.

Forma de Uso Aceptable-Todos los estudiantes deben tener la Forma de Uso Aceptable en su archivo para el uso de Internet. Por favor complete esta forma inmediatamente.

Media Release Form-Chase asks parents to sign a video/photo release form for each child giving consent to have your child photographed, videotaped, audio taped and/or interviewed by the Board of Education of the City of Chicago.

Forma de Permiso de Video / Fotos-Es necesario completar la forma de Permiso de Video/fotos si usted quiere dar consentimiento a la Junta de Educación de Chicago y/o a la escuela Chase de poder tomar fotos o video, hacer grabación de audio, o entrevistar a su hijo/a.

Retention Policy:

Students who do not meet CPS promotion criteria in grades 3rd, 6th & 8th may be retained. Promotion criteria include NWEA/PARCC, and C or better in math, reading, and writing.

Póliza de Retención

Los estudiantes que no satisfacen los requisitos de promoción en los grados 3, 6, y 8 pueden ser retenidos. Los requisitos de promoción incluyen la puntuación de los exámenes estandarizados NWEA/PARCC, asistencia, y un grado de C o más en matemáticas, lectura, y escritura.

- Adults and other school personnel have duty at all doors.
- All key personnel have two-way radios.
- All adults not wearing a visitor badge will be escorted to the main office.
- All students are scanned randomly.
- Streets around the school are blocked off to traffic before and after school.
- Parent Patrol and door holders are organized and in place.
- The School Crossing Guard is at the corner of Point and Armitage before and after school. Parents should make sure their children cross with the crossing guard.

PLEASE NOTE: For security reasons, no parents or visitors will be allowed to wait in the link or corridors regardless of the weather. Please plan accordingly.

Seguridad & Resguardo

- Adultos y otros miembros del personal tienen responsabilidades en todas las puertas.
- Todos los miembros claves del personal tienen radios de dos vías.
- Todos los adultos que no tengan un pase de visitante serán escoltados a la oficina.
- Todos los estudiantes son revisados al hazar en los detectores de metal.
- Las calles alrededor de la escuela están bloqueadas al tráfico antes y después de la escuela.
- Patrullas de padres y porteros están organizados y en su lugar.
- El Guardia de Cruzar la Calle está en la esquina de Point y Armitage antes y después de la escuela. Los padres deben asegurarse de que sus hijos/as crucen con el guardia.

Por favor note: por razones de seguridad, no se permitirá que ningún padre o visitante espere en la conexión (link) o en los corredores de la escuela indiscriminadamente de la temperatura que éste afuera.

School Closing:

Students and staff are instructed to listen to TV/radio for information regarding emergency or weather related school closings.

Cierre de Escuela

Se recomienda a los padres y personal a escuchar la televisión y/o radio para obtener noticias de emergencia o del tiempo relacionado a cierre de escuela.

Volunteering/Voluntario
See Appendix A

Tips for a Successful Parent-Teacher Conference

- Ask your child if there is anything that he/she would like you to discuss with the teacher.
- Jot down anything that you want to talk about at the conference.
- Arrive promptly or a few minutes early.
- Avoid lengthy discussions of topics that are not related to the purpose of the conference.
- Begin with positive comments about the teacher or classroom.
- Be open-minded to suggestions from the teacher.
- Keep your emotions under control.
- Take notes about what has been discussed to share with your child.
- Express appreciation for the conference.

Conferencia de Padres-Maestros (Ideas para tener una conferencia exitosa)

- Pregúntele a su hijo/a si hay algo que el/ella quisiera que usted discutiera con el maestro.
 - Anote las cosas que usted quisiera discutir en la conferencia
 - Llegue a la hora o algunos minutos antes
 - Evite discusiones largas en tópicos que no están relacionados con el propósito de la conferencia
 - Inicie la conferencia con comentarios positivos sobre el maestro o el salón
 - Mantenga una mente abierta a las sugerencias del maestro
 - Mantenga sus emociones bajo control
 - Tome notas sobre lo que se ha discutido y compártalo con su hijo/a
 - Expresé apreciación por la conferencia
-

Question Starters for Parent-Teacher Conferences

- What skills and knowledge is my child expected to master this year?
- What will my child learn in key subjects like math, science, writing, history and language arts?
- Are there challenging academic standards in place at this school?
- How do you inform students about the academic standards they are expected to meet?
- What kind of projects and assignments have you planned that will help my child meet higher academic standards?
- How will my child be evaluated?
- What kind of information do you use to evaluate students?
- How do you know if they are academically ready to move on to the next grade?
- How are grades determined in your classroom? Do you keep an assignment and homework portfolio?
- Do you keep (some) graded papers as documentation of my child's progress?
- What can I do to stay more involved in my child's academic work?
- What can I do at home to complement what homework is being assigned?
- How can I know on a daily basis what homework has been assigned?
- How can I support teachers' efforts in implementing higher academic standards?
- How do you accommodate differences in learning?
- What if my child is a slow learner and falls behind, or is a fast learner and is bored?
- How can you help my child feel more comfortable in approaching you with questions or concerns?

Preguntas para la conferencia de Padres/Tutores

- ¿Qué estrategias y conocimientos yo debo esperar que mi hijo/a cumpla éste año?
- ¿Qué va a aprender mi hijo/a éste año en las materias claves como matemáticas, ciencias, escritura, historia y artes del lenguaje?
- ¿Existen retos académicos estandarizados en la escuela?
- ¿Cómo le informa a los estudiantes sobre los estándares académicos que se espera que ellos alcancen?
- ¿Qué tipo de proyectos o tareas tiene usted planeado que van a ayudar a mi hijo/a a alcanzar las metas estandarizadas más altas?
- ¿Cómo va a ser mi hijo/a evaluado?
- ¿Qué tipo de información usted usa para evaluar a los estudiantes?
- ¿Cómo sabe usted si están académicamente listos para moverlos al próximo grado?
- ¿Cómo son las calificaciones determinadas en su salón? Usted mantiene un portafolio para las tareas?

- ¿Usted mantiene (algunas) calificaciones o documentación del progreso de mi hijo/a?
- ¿Qué puedo hacer para estar más envuelto en el trabajo académico de mi hijo/a?
- ¿Qué puedo hacer en casa para complementar el trabajo que a sido asignado?
- ¿Cómo puedo apoyar el esfuerzo del maestro en la implementación de los estándares académicos altos?
- ¿Cómo usted acomoda las diferencias en el aprendizaje?
- ¿Qué tal si mi hijo/a es de lento aprendizaje y se atrasa, o es de rápido aprendizaje y esta aburrido?
- ¿Cómo puede usted ayudar a mi hijo/a a sentirse mas confortable para acercarse a hacerle preguntas o expresar preocupaciones?

Appendix A

Interested in becoming a CPS Volunteer? Please follow the steps listed below.

The Volunteer Process

What is the volunteer application process?

- All volunteer candidates must complete a volunteer application through the Chicago Public Schools CiviCore database. Please visit: cpsvolunteers.org.
- The Principal or Volunteer Coordinator at the selected school will review the application in CiviCore and must approve the candidate to move forward with next steps in the process.

Candidate Seeking Level I Approval	Candidate Seeking Level II Approval
1. Volunteer Programs will provide guidance by email regarding the next steps: TB test & background check. This includes supplying all associated documents, and explicit instructions for submission.	1. If candidate is seeking "level II" approval, the school's Volunteer Coordinator must approve them as a volunteer candidate in the CiviCore system and provide notification of approval status via email.
2. The CPS Department of Safety and Security will contact candidate directly with any questions regarding his/her background check, and will inform Volunteer Programs of final background check results once received.	2. The application process ends here for level II approval. The candidate will be instructed to contact the school's Volunteer Coordinator for next steps.
3. Once TB form and background check results are received by Volunteer Programs, the candidate will receive an email notification of status.	
How Long will This Process Take?	
Level I candidate results vary depending upon when the candidate completes the TB/background check process and when TB/background check results are received. Candidates should expect to receive an email notification within 2-5 weeks with either volunteer status or process status (e.g., waiting for background results, missing form, etc.).	Candidates not requiring background checks & TB tests will receive notification via email within 1 week.

Volunteer Process for Field Trip Chaperones

As many of our students participate in field trips, both within traditional school hours as well overnight, it is imperative chaperones have completed the volunteer process. For day trips, potential chaperones simply need to complete the short online application process at cpsvolunteers.org. Overnight trips will require a more in-depth process. Either way, we suggest volunteer coordinators encourage potential chaperones to begin the process a month ahead of the scheduled field trip. Also, CPS employees who volunteer at schools other than where they are employed, must complete a volunteer application in order to be eligible to participate. (This process allows us to verify employment. Active employees do not go through the background check process). Please note, if school chaperones have not been vetted through the official CPS volunteer process, then the school assumes any associated risk.

For more information on how to volunteer, please contact Volunteer Programs at 773-553-1544 or send an email to volunteer@cps.edu.

Interesado en ser un voluntario CPS? Por favor, siga los pasos que se indican a continuación.

El Proceso de Voluntarios

¿Cuál es el proceso de solicitud de voluntario?

- Todos los candidatos voluntarios deben completar una solicitud de voluntario a través de la base de datos de Escuelas Públicas de Chicago CiviCore. Por favor, visite: cpsvolunteers.org.
- El Director o Coordinador de Voluntarios en la escuela seleccionada revisarán la aplicación en CiviCore y deben aprobar el candidato para seguir adelante con los próximos pasos en el proceso.

Buscando candidato Nivel I Aprobación	Candidatos a Nivel II
1. Programas de Voluntarios proporcionará orientación por correo electrónico sobre los próximos pasos: prueba de TB y verificación de antecedentes. Esto incluye el suministro de todos los documentos asociados, e instrucciones explícitas para su presentación.	1. Si el candidato está buscando la aprobación del coordinador de voluntarios debe aprobarse en la CiviCore; a continuación, van a recibir notificación de aprobación por correo electrónico.
2. El Departamento de Seguridad de CPS se pondrá en contacto directamente con el candidato alguna pregunta con respecto a su / su verificación de antecedentes, e informará	2. El proceso de solicitud termina aquí. Si se aprueba, se les pongan en contacto con el coordinador de voluntarios.

a los programas voluntarios de los resultados finales de verificación de antecedentes, una vez recibidos.	voluntarios de la escuela para mayor c
3. Una vez que forma la tuberculosis y la verificación de antecedentes resultados son recibidas por programas de voluntarios, el candidato recibirá una notificación por correo electrónico del estado.	
¿Cuánto tiempo durará este proceso?	
Nivel resultados candidatos que varían dependiendo del momento en que el candidato complete el proceso de verificación de TB / fondo y cuando se reciben los resultados de TB / verificación de antecedentes. Los candidatos deben esperar recibir una notificación por correo electrónico dentro de 2-5 semanas, ya sea con el estado voluntario o el estado del proceso (por ejemplo, a la espera de los resultados de fondo, forma, etc.) que falta.	Los candidatos que no requieren verifi de tuberculosis (Nivel II) deben espera electrónico dentro de 1 semana.

Proceso voluntario de campo chaperones

Como muchos de nuestros estudiantes participan en excursiones, tanto dentro de las horas de clase tradicionales, así toda la noche, es imperativo acompañantes han completado el proceso voluntario. Para excursiones de un día, chaperones potenciales simplemente necesitan para completar el proceso de solicitud en línea corta al cpsvolunteers.org. los viajes de noche se requiere un profundo proceso más. De cualquier manera, se sugiere coordinadores de voluntarios animan acompañantes potenciales para comenzar el proceso de un mes antes de la excursión programada.

Además, los empleados de CPS que se ofrecen en las escuelas con excepción de donde se emplean, deben completar una solicitud de voluntario con el fin de ser elegible para participar. (Este proceso nos permite verificar el empleo. Los empleados activos no pasan por el proceso de verificación de antecedentes).

Tenga en cuenta, si acompañantes escolares no han sido controlados a través del proceso oficial de CPS voluntario, entonces la escuela no asume ningún riesgo asociado.

Para obtener más información sobre cómo ser voluntario, por favor, póngase en contacto con Programas de Voluntarios al 773-553-1544 o envíe un correo electrónico a volunteer@cps.edu .